

## **Servas International: DV Nov 2013 - Distant Vote November 2013**

### **Declaration of Results**

Voting papers were sent to 77 Servas Member Groups eligible to vote in Distant Vote Nov2013.

Voting papers had been returned by e-mail by 54 voters when voting closed at 12 midnight GMT 30 November 2013. No late votes have been received.

One voting paper returned without the Vote Number was invalid, it has been recorded as an invalid vote for each motion.

The vote turnout was 70% of the eligible voters, with 69% returning valid voting papers.

All the motions achieved the **double majority** necessary for them to be declared adopted “as if they have been passed by a meeting of the General Assembly”. [SI Statutes VII Distant Voting, 11)] (This required at least 30.8 Support/Yes votes, four tenths of the 77 of member groups allowed to vote in Distant Vote Nov2013.)

#### **Voting Results for Motions:**

**All motions adopted as if passed by a meeting of the General Assembly.**

**Motion 1.** Support/Yes = 45, Against/No = 4, Abstain = 3, Invalid = 2  
MOTION EXCO - 001 - 2013. YOUTH TEAM ELECTION

**Motion 2.** Support/Yes = 37, Against/No = 10, Abstain = 6, Invalid = 1  
MOTION EXCO - 002 - 2013. INDIVIDUAL MEMBER STATUS

**Motion 3.** Support/Yes = 40, Against/No = 6, Abstain = 7, Invalid = 1  
MOTION EXCO - 003 -- 2013. NATIONAL PEACE SECRETARY/COMMITTEE

**Motion 4.** Support/Yes = 36, Against/No = 6, Abstain = 10, Invalid = 2  
MOTION USA - 004 - 2013. FOREIGN PERSON REQUESTING A SERVAS LOI

**Motion 5.** Support/Yes = 45, Against/No = 4, Abstain = 2, Invalid = 3  
MOTION EXCO - 005 - 2013. SCOPE OF SI HANDBOOK

You can see the full text of the motions after the Spanish version.

Results declared 4th December 2013 by:

Chris Patterson, Servas Distant Vote Administrator  
Auckland, New Zealand - servasdva@pl.net

Note: A full report on Distant Vote Nov2013 will be made to Servas EXCO on or before 31<sup>st</sup> January 2013.

## **Servas Internacional: DV Nov 2013 – Voto a distancia noviembre 2013**

### **Declaración de Resultados**

(Traducción por Google)

Papeletas de voto fueron enviados a 77 grupos de miembros Servas con derecho a voto en la votación a distancia Nov2013.

La documentación para votar había sido devuelto por correo electrónico en un 54 electores en la votación cerró a las 12 de la noche GMT 30 de noviembre 2013. No hay votos finales se han recibido.

**Una papeleta de voto devuelto sin el número de voto era válido, se ha registrado como un voto no válido para el movimiento.**

La participación votación fue de 70% de los votantes, con el 69% devolver documentos válidos de votación.

**Todos los movimientos cumplieron el doble mayoría necesaria para que puedan ser declarados adoptaron "como si hubieran sido aprobada por una reunión de la Asamblea General". [SI Estatutos VII distancia de voto, 11)]**

(Esto requiere por lo menos 30.8 Soporte / votos a favor, cuatro décimas de los 77 miembros de los grupos de votar en la votación a distancia Nov2013.)

#### **Resultados de las votaciones de mociones:**

**Todas las mociones adoptadas como si es aprobada por una reunión de la Asamblea General.**

**Mocion 1.** A favor/Si = 45, En contra/No = 4, Abstencion = 3, No válido = 2  
MOTION EXCO - 001 - 2013. YOUTH TEAM ELECTION

**Mocion 2.** A favor/Si = 37, En contra/No = 10, Abstencion = 6, No válido = 1  
MOTION EXCO - 002 - 2013. INDIVIDUAL MEMBER STATUS

**Mocion 3.** A favor/Si = 40, En contra/No = 6, Abstencion = 7, No válido = 1  
MOTION EXCO - 003 - 2013. NATIONAL PEACE SECRETARY/COMMITTEE

**Mocion 4.** A favor/Si = 36, En contra/No = 6, Abstencion = 10, No válido = 2  
MOTION USA - 004 - 2013. Foreign person requesting a Servas LoI

**Mocion 5.** A favor/Si = 45, En contra/No = 4, Abstencion = 2, No válido = 3  
MOTION EXCO - 005 - 2013. SCOPE OF SI HANDBOOK

**Usted puede ver el texto íntegro de las propuestas después de la versión española.**

Los resultados declarados 04 de diciembre 2013 por:

Chris Patterson, Servas Administrador Voto a distancia  
Auckland, Nueva Zelanda - servasdva@pl.net

Nota: Un informe completo sobre Nov2013 voto a distancia se realizará a Servas EXCO en o antes del 31 de enero de 2013.

**MOTIONS PASSED in DISTANT VOTE NOV 2013.**

**Mociones aprobadas en VOTO A DISTANCIA 11 2013.**

**MOTION EXCO – 001 – 2013. YOUTH TEAM ELECTION**

In recognition of what has already been accomplished by the Servas Youth Team appointed at the General Assembly 2012 and its plans already in place for further youth activities, the Distant Vote now reconsiders the decision to hold an election by distant vote for a new team. Instead the Distant Vote endorses and elects as a group those members of the existing team who are willing and able to continue in their role until the next General Assembly planned for 2015. The existing team members elected are:

Reut Harel (Israel) Janek Dzierzawski (Poland),  
Gonzalo Forero (Colombia), Heather Mason (USA),  
Nauman Naseem (Pakistan) Cristian Ferrero (Argentina),  
Bina Sengar (India)

In addition, efforts will be made by Exco and the team to ensure there is worldwide publicity to make known the opportunity for all those interested to participate in the work of the team. New members will be invited to join the team at the joint discretion of the team and Exco.

En reconocimiento de aquello que hasta el momento se ha alcanzado en el Equipo Juventud Servas, nombrado en la Asamblea General 2012 y de sus planes en ejecución para futuras actividades juveniles, el Voto a Distancia reconsidera ahora ejecutar una elección de un nuevo equipo mediante el voto a distancia. En su lugar, el Voto a Distancia apoya y elige como grupo a aquellos miembros del equipo existente que estén dispuestos y en condiciones de continuar en su cargo hasta que tenga lugar la próxima Asamblea General 2015. El equipo existente consiste de los siguiente miembros:

Reut Harel (Israel) Janek Dzierzawski (Polonia),  
Gonzalo Forero (Colombia), Heather Mason (E.U.A.),  
Nauman Naseem (Pakistán) Cristian Ferrero (Argentina),  
Bina Sengar (India)

Adicionalmente, EXCO y el equipo Juventud harán todos los esfuerzos para asegurar que haya adecuada publicidad alrededor del mundo para dar a conocer las oportunidades a aquellos interesados en participar en la labor del equipo. Nuevos miembros serán invitados a formar parte del equipo, a discreción del Equipo Juventud y de EXCO.

### **MOTION EXCO – 002 – 2013. INDIVIDUAL MEMBER STATUS**

To Include in the ITEM I General Servas Information of the SI Handbook the definition of the Individual Membership of Servas as follows:

Servas Individual membership status is given to persons recognized as travelers, hosts and the people who make up the leadership of the organization at the international and national level in each group, the key people in each national group, the people who run projects in Servas with proper registrations and authorizations and in short, each member to be recognized by the authorities of a national group or by the authorities of Servas International.

Incluir en el ITEM I – Información General de Servas – del Manual de Servas Internacional la definición de membresía individual de Servas como a continuación se describe: El Estatus de Miembro Individual de Servas se otorga a las personas reconocidas como viajeros, anfitriones y personas que conforman la dirección de la organización a nivel internacional y a nivel de cada grupo nacional, las personas claves de cada grupo nacional, las personas que ejecutan proyectos en Servas con las debidas inscripciones y autorizaciones y en fin, todo aquel miembro que sea reconocido por las autoridades de los grupos nacionales o por las autoridades de Servas Internacional.

### **MOTION EXCO – 003 -2013. NATIONAL PEACE SECRETARY/COMMITTEE**

To comply with our values of peace, each Servas member country should make every effort to have a National Peace Secretary elected and/or Peace Committee, and have it listed in the Key persons Dolphin section. Also in case of having a national webpage or other media, each Servas member country should keep record and publish UN peace related activities, most notably in countries where there are Servas International representatives at a UN venue, so as to support their efforts in any feasible way.

Cumplir con nuestros valores de Paz, cada país miembro de Servas deberá hacer todos los esfuerzos para tener un Secretario Nacional de Paz electo y/o un Comité de Paz e incluirlos en la lista de las personas Clave en la respectiva sección de Dolphin. Así mismo, en el caso que el grupo tenga una página web nacional o cualquier otro medio, cada País Miembro de Servas deberá llevar un registro y publicar las actividades de la Organización de las Naciones Unidas relativas a paz, con mayor énfasis en aquellos países donde hay representantes de Servas Internacional en las sedes de las Naciones Unidas, de manera que se apoyen sus esfuerzos en cualquier forma factible.

### **MOTION USA – 004 – 2013. FOREIGN PERSON REQUESTING A SERVAS LOI**

(Drafted by Servas USA and submitted by EXCO)

To help assure good Servas visits, all National Servas Groups are to ask every foreign person requesting a Servas Letter of Introduction (LOI) whether s/he has ever been a Servas Traveler before. If the answer is "no", proceed as usual with the background check and interview to issue an LOI. If the answer is "yes", ask which countries issued the LOI and contact each Country to check if there is a reason for denying a new LOI. From this inquiry, the Country requested to issue a current LOI can decide whether it is in the best interests of Servas to allow this foreign person to be an approved Servas Traveler.

Como colaboración para asegurar buenos visitantes Servas, todos los grupos nacionales Servas deberán preguntar a cada persona extranjera que esté solicitando sus cartas de presentación (LOI) si esta persona ha sido alguna vez Viajero Servas. Si la respuesta es “no”, se deberá proceder normalmente con la revisión de los antecedentes y la entrevista para emitir una LOI. En cambio, si la respuesta es “sí”, se deberá preguntar cuáles países han emitido la respectiva LOI y contactarlos para verificar si existe alguna razón para negar la emisión de la nueva LOI. De acuerdo a la investigación realizada, el país solicitado para emitir la LOI podrá decidir si por el bien de Servas es adecuado permitir que el extranjero sea un viajero autorizado de Servas.

### **MOTION EXCO – 005 -2013. SCOPE OF SI HANDBOOK**

To define the scope of Servas International Manual as follows:

The handbook of Servas International is a guide to the procedures for officials Servas International and the reference document on Servas procedures for national groups. It contains recommendations of the way things should be done in the organization and provides the basis for implementing the statutes of the organization. The SI Handbook is regulated by the Statutes of Servas International.

Definir el alcance del Manual de Servas Internacional como se indica:

El manual de Servas Internacional es una guía de procedimientos para los responsables de Servas Internacional y un documento de referencia para los grupos nacionales. Contiene recomendaciones acerca modo en que se deben hacer las cosas en la organización y aporta las bases para implementar los estatutos de la organización. El Manual de Servas Internacional está regulado por los Estatutos de Servas Internacional.